

Presentación

El artículo de María José Brañes propone una lectura del *Cautiverio feliz* de Francisco Núñez de Pineda y Bascuñán, atendiendo a los distintos procedimientos de apropiación y recontextualización de los versos de Ovidio que, como citas de autoridad, tienen una presencia y una función muy destacadas en la famosa obra de nuestro siglo XVII. La autora puntualiza y justifica la marcada inclinación por la poesía ovidiana del exilio que se advierte en el *Cautiverio*. El estudio del Dr. Eduardo Barraza sobre el relato “El alférez Alonso Díaz de Guzmán” (1848), de J. V. Lastarria, pone en relación ese texto narrativo con los principios acerca de la literatura nacional expuestos por el autor en el discurso inaugural de la Sociedad Literaria (1842). La Dra. Malva Marina Vázquez analiza lo que denomina como “imaginario demoníaco” en la narrativa de J. Emar, considerando la existencia de una matriz semántica común en *Miltín 1934* y el cuento “El diablo en el campanario” de E. A. Poe, relación que condensaría “los esbozos de una poética de lo fluídico-inusitado”. El Dr. Roberto Onell se propone determinar la identidad del hablante de “Alturas de Macchu Picchu” de P. Neruda a partir de una lectura de la primera parte del poema, en la que las instancias de extravío en el mundo y encuentro con la génesis telúrica permite ver en ese hablante a un individuo en búsqueda de un sentido existencial, resuelto en la dimensión de “un amor ecuménico”. Como lo indica el título de su estudio, el Dr. Miguel Donoso Rodríguez centra su lectura de *El compadre* de C. Droguett en la presencia de la figura de Cristo, identificada con varios personajes de la trama, y pone de relieve “cierto aire de parábola evangélica” de la obra que humaniza y acerca a Jesucristo al ser humano doliente. Los Dres. Eduardo Godoy y Haydée Ahumada revisan un momento significativo de la literatura chilena del siglo XX, como fue la instalación en el ámbito nacional de la Generación del 50. La *Antología del nuevo cuento chileno* (1954) y *Cuentos de la Generación del 50* (1959) son señalados como acontecimientos que en su hora tuvieron notorias repercusiones culturales. Un pormenorizado análisis desde perspectivas teóricas y críticas actuales permite a los autores Juan Zapata Gacitúa y Mariela Fuentes Leal destacar el alcance anticipatorio del singular “libro manufacturado” de E. Lihn, *Derechos de autor* (1881), en el que los autores leen un profundo cuestionamiento del sistema editorial y el anuncio de las transformaciones tecnológicas en curso. La Dra. Sol Marina Garay comenta el relato “Esplendor y agonía de los caballos” de Carlos Cerda, desde categorías características de las literaturas interculturales, representadas en ese texto por el encuentro de las memorias de Alemania y de Chile en los años del exilio vivido por el autor. El Dr. Marcelo Rioseco explora los rasgos carnavalescos de la llamada “lengua adversa” en la obra poética de Diego Maquieira, a través de una detenida lectura de *La Tirana* y *Los Sea Harrier*, los libros más significativos del autor.

En la primera parte de la sección *Notas y Documentos* se incluye una entrevista inédita de José Donoso, datada en 1967 y transcrita por la Dra. María Laura Bocaz del archivo del Writer's Workshop de la Universidad de Iowa, donde Donoso estuvo como escritor visitante durante el año académico 1966-1967. La Dra. Bocaz ofrece una transcripción íntegra y fiel, en inglés, de ese importante diálogo. La Dra. Mirian Pino comenta la novela *Estrella distante* de R. Bolaño. El texto del Dr. Fernando Pérez es la presentación del libro *Escritura de alta tensión*, de Roberto Hozven, leída en mayo de 2011.

En el segundo apartado de esta sección –*Documentos*– se reproduce facsimilamente la primera publicación de Manuel Rojas: sus versos de *Poéticas*, editados en Mendoza en julio de 1921. Se trata de un pequeño volumen de 16 páginas encontrado, tras laboriosas búsquedas, en la Biblioteca Pública General San Martín, de Mendoza, por don Jorge Guerra, presidente de la Fundación Manuel Rojas, de Santiago. Estimamos que esta publicación del pequeño libro que dio inicio a la extraordinaria producción literaria de M. Rojas es un rescate bibliográfico relevante, que sin duda será apreciado como tal por los lectores y estudiosos del gran escritor en Chile e Hispanoamérica. Completan esta sección algunas páginas autógrafas de Carlos Droguett (manuscritos corregidos de *El compadre*), provenientes del Fondo Documental de la Universidad de Poitiers, del que el Dr. Fernando Colla, uno de sus investigadores, da puntuales informaciones.

En la sección *Reseñas* aparecen cuatro comentarios: El libro *Clásicos latinoamericanos. Para un relectura del canon*, de Grínor Rojo, es reseñado por Jorge Manzi; el Dr. César Díaz revisa la reedición de la *Revista Los Diez*, dispuesta por Verónica Méndez y Gonzalo Montero; la Dra. Lucía Guerra lee el libro de Alexis Candia, *El 'paraíso infernal' en la narrativa de Roberto Bolaño*, y el Dr. Rodrigo Cánovas comenta la novela *Dubrovnik* de Antonio Ostornol.

La ilustración de la portada es una pintura a la gouache (1958) de Juan Emar, perteneciente a la colección privada de sus obras pictóricas, propiedad del escritor Alejandro Canseco-Jerez, a quien le agradecemos su autorización para reproducir esta pieza prácticamente desconocida en Chile. Tanto los autógrafos de Droguett como esta pintura de J. Emar dialogan, en más de un sentido, con trabajos críticos incluidos en este número de **Anales de Literatura Chilena**.